

VÄDRA

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Ikke plasser stellematten i nærheten av åpen ild eller andre varmekilder som panelovner, radiatorer eller gassovner.
- Plasser stellematten i en bekvem arbeidshøyde og på et jevnt, stabilt og uskadd underlag. Størrelsen på overflaten bør være minst 48x74 cm for å gi tilstrekkelig støtte.
- Ikke bruk stellematten dersom den er skadet eller ødelagt.
- Denne stellematten erstatter ikke en seng. Barnet ditt sover alltid sikrest i sengen eller sprinkelsengen sin.
- Beregnet for barn på opptil 15 kg.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Nie umieszczaj podkładki do pielęgnacji niemowląt w pobliżu otwartego ognia lub źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne lub kominki gazowe.
- Umieść podkładkę na wysokości wygodnej do przewijania, na gładkiej, stabilnej i nieuszkodzonej powierzchni. Powierzchnia ta powinna mieć wymiary co najmniej 48x74 cm (19x29 cali), aby stanowiła odpowiednią podporę.
- Nie używaj podkładki, jeżeli jest ona uszkodzona lub rozerwana.
- Mata nie może zastąpić łóżeczka. Twoje dziecko zawsze najbezpieczniej będzie spało we własnym łóżeczku.
- Waga maks. 15 kg (33 funty).

English

Important! Read carefully before use. Retain for future reference.

WARNING: Do not leave the child unattended.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Ikke plasser stellematten i nærheten av åpen ild eller andre varmekilder som panelovner, radiatorer eller gassovner.
- Plasser stellematten i en bekvem arbeidshøyde og på et jevnt, stabilt og uskadd underlag. Størrelsen på overflaten bør være minst 48x74 cm for å gi tilstrekkelig støtte.
- Ikke bruk stellematten dersom den er skadet eller ødelagt.
- Denne stellematten erstatter ikke en seng. Barnet ditt sover alltid sikrest i sengen eller sprinkelsengen sin.
- Beregnet for barn på opptil 15 kg.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Ärge asetage mähkimismatti lahtise leegi või teiste kuumaallikate, näiteks radiaatori ja gaasikamineate lähedusse.
- Asetage mähkimismatt enda jaoks mugavale kõrgusele ning siledale, kindlale ja vigastamata pinnale. Pinna suurus peaks olema vähemalt 48x74 cm selleks, et tugi oleks piisav.
- Ärge kasutage mähkimismatti, kui see on kahjustatud või rebenenud.
- See matt ei asenda voodit. Teie laps magab alati ohutumalt enda voodis või hällis.
- Maksimaalne raskus 15 kg.

Deutsch

WICHTIG! Vor der Benutzung sorgfältig lesen. Für künftige Benutzung aufbewahren.

ACHTUNG: Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Placera inte skötbädden nära öppen eld eller andra heta varmekällor som, exempelvis, el-element eller gaskaminer.
- Placera skötbädden på en bekväm arbetshöjd och på ett underlag där ytan är jämn, stabil och oskadd. Storleken på ytan bör vara minst 48x74 cm (19x29 inches) för att ge tillräckligt stöd.
- Använd inte skötbädden om den är skadad eller sönder.
- Den här skötbädden ersätter inte en säng. Ditt barn sover alltid säkrast i sin säng eller spälsäng.
- Max. vikt 15 kg (33 lb).

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Sargājiet bērnu matracīti no atklātas uguns avotiem un citiem siltumavotiem, piemēram, elektriskajiem radiatoriem vai gāzes kamīniem.
- Novietojiet bērnu matracīti ērtā augstumā uz līdzenas, stabilas un tīras virsmas. Lai nodrošinātu pietiekamu atbalstu, virsmai jābūt vismaz 48x74 cm lielai.
- Neizmantojiet bērnu matracīti, kui tas ir bojāts vai saplēsts.
- Šīs bērnu matracītis neaizvieto gultu. Jūsu bērna miegs būs ciešāks, drošāks un mierīgāks, gulot gultā vai šūpuļt.
- Maksimālā slodze: 15 kg.

Français

Important ! Lire attentivement avant utilisation. À conserver pour une consultation ultérieure.

ATTENTION : ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Neumistujte přebalovací podložku do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla, jako jsou např. radiátory nebo krby.
- Přebalovací podložku umístěte na komfortní přebalovací pult a na hladkou, stabilní a nepoškozenou plochu. Aby poskytovala dostatečnou oporu, měla by tato plocha mít velikost minimálně 48×74 cm.
- Přebalovací podložku nepoužívejte, pokud je poškozená nebo roztržená.
- Tato přebalovací podložka nenahrazuje postel. Vaše dítě bude vždy spát bezpečněji ve své vlastní posteli nebo dětské postýlce.
- Max. nosnost 15 kg.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Vystymo kilimėļj laikykite toli nuo atviroso ugnies ir kitų šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių radiatorių, dujinių židinių ir pan.
- Vystymo kilimėļj padėkite ant lygaus, stabilaus, tvirto paviršiaus, pervystyti patogiamė aukštyje. Paviršiaus dydis turi būti mažiausiai 48×74 cm.
- Nenaudokite šio kilimėlio, jei jis suplyšęs ar kitaip apgadintas.
- Vystymo kilimėlis – ne lova, todėl vaikas turi miegoti savo lovėlje.
- Skirtas iki 15 kg svorio vaikams.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

Nederlands

Belangrijk! Zorgvuldig lezen voor gebruik. Bewaren voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING: laat het kind nooit zonder toezicht achter.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Coloca el cambiador a distancia de fuentes de calor fuerte como un fuego de chimenea o un radiador.
- Coloca el cambiador a una altura cómoda para ti, sobre una superficie lisa y estable, que debe medir 48x74 cm al menos para que el cambiador no bascule.
- No utilices el cambiador si está roto o rasgado.
- Este cambiador no sustituye a la cama o cuna, donde tu bebé duerma con total seguridad.
- Peso máximo: 15 kg.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Não coloque o muda-fraldas perto de chamas sem proteção ou de outras fontes de calor, como radiadores elétricos ou lareiras a gás.
- Coloque o muda-fraldas a uma altura confortável e numa superfície macia, estável e intacta. A superfície deve ser, no mínimo, 48x74 cm para facultar apoio suficiente.
- Não use o muda-fraldas se estiver danificado ou rasgado.
- Este muda-fraldas não substitui uma cama. A criança dorme de forma mais segura numa cama ou berço adequados.
- Peso máx.: 15 kg.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

Dansk

VIGTIGT! Læs omhyggeligt før brug. Gem til fremtidig brug.

ADVARSEL! Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Placer ikke puslepuden i nærheden af åben ild eller andre varmekilder, f.eks. elradiatorer eller gasovne.
- Placer puslepuden i en komfortabel arbejds højde og på en plan, stabil og hel overflade. Området skal måle mindst 48x74 cm for at give tilstrækkelig støtte.
- Brug ikke puslepuden, hvis den er beskadiget, eller betrækket er ødelagt.
- Puslepuden kan ikke bruges som erstatning for en seng. Dit barn sover altid mere sikkert i deres egen seng eller tremmeseng.
- Maks. vægt 15 kg.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Nu așeza salteaua lângă o flacără deschisă sau lângă surse de căldură.
- Așază salteaua la o înălțime confortabilă, pe o suprafață plană, stabilă și intactă. Dimensiunea suprafeței trebuie să fie de cel puțin 48x74 cm pentru a oferi susținere.
- Nu folosi salteaua dacă este deteriorată.
- Această saltea nu înlocuiește patul. Copilul va fi întotdeauna în siguranță în pat sau în pătuț.
- Greutate maximă: 15 kg.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

Íslenska

MIKILVÆGT! Lesið vandlega fyrir notkun. Geymið til að skoða síðar.

ADVÖRUN: SKilið barnið aldrei eftir eftirlitslaust.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Setjið ekki skiptidýnuna nálægt opnum eldi eða öðrum heitum búnaði eins og rafmagnssofni eða gas eldstæði.
- Setjið skiptidýnuna á stað í þægilegri hæð og á mjúkt, stöðugt og óskaddað svæði. Stærð svæðisins ætti að vera að minnsta kosti 48x74 cm til að veita næglegan stuðning.
- Notið ekki skiptidýnuna ef hún er skemmd eða rifin.
- Skiptidýnuna ætti ekki að nota í staðin fyrir rúm. Barnið þitt er alltaf öruggara í sínu rúmi eða vögg.
- Hámarks þyngd 15 kg.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Neumiestňujte prebaľovací podložku do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných tepelných zdrojov, ako sú napr. radiátory alebo plynové ohrevné telesá.
- Prebaľovací podložku umiestnite v pohodlnej výške na hladku, stabilnú a nepoškodenú plochu. Aby poskytovala dostatočnú oporu, mala by táto plocha merať aspoň 48×74 cm.
- Prebaľovací podložku nepoužívajte, ak je poškodená alebo roztrhnutá.
- Táto prebaľovacia podložka nenahrádza posteľ. Vaše dieťa bude spať bezpečnejšie vo vlastnej posteli alebo detskej postieľke.
- Max. nosnosť 15 kg.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

